



Speiseplan-Check Mittagsverpflegung - Auswertung des Mittagsverpflegungsangebots einer ovo-lacto-vegetarischen Menülinie für 20 Verpflegungstage modifiziert nach dem DGE-Qualitätsstandard für die Verpflegung in Betrieben

Name der Einrichtung/de	es Betriebs: ninweise unter Erläuterungen!						Erfassungszei	itraum:					
Deachter Sie die Austum	Sollwert nach DGE											ST	
										Häufigke	it innerhalb vo	n 20 Verpflegu	ingstagen
		Tag 1	Ta = 3	Ta = 2	Tag 4	To = 5	Ta-C	Ta = 7	Ta = 0	Tag 9	Tac 10	Tag 11	Tag 12
Verpflegungstag		1 ag 1	Tag 2	Tag 3	1 ag 4	Tag 5	Tag 6	Tag 7	Tag 8	l ag 9	Tag 10	lag 11	1 ag 12
Terpriegungstag													
Gericht													
Genen													
Angaben zu den angebot	enen Lebensmittelgruppen												
	20 x Kartoffeln, Getreide, Getreideprodukte, Reis												
Getreide,	davon mind. 4 x												
Getreideprodukte und Kartoffeln	Vollkornprodukte												
Kartonem													
	davon max. 4 x												
	Kartoffelerzeugnisse												
	20 x Gemüse, Hülsenfrüchte,												
	Rohkost und Salat												
Gemüse, Salat und Hülsenfrüchte	davon mind. 8 x Rohkost und Salat												
	Sulat												
	davon mind. 8 x												
	Hülsenfrüchte												
	mind. 8 x Obst												
Obst	davon mind. 4 x als Stückobst												
	mind. 4 x Nüsse oder												
	Ölsaaten												
Milch und	mind. 8 x Milch und												
Milchprodukte	Milchprodukte												
	insgesamt 20 x ungesüßte												
ungesüßte Getränke	Getränke												
Speisenauswahl und Zub	ereitung												
industriell hergestellte Fleischersatzprodukte	max. 4 x Fleischersatzprodukte												
frittierte und/oder	max. 4 x frittierte und/oder												
panierte Produkte	panierte Produkte												
	1												



Tag 13	Tag 14	Tag 15	Tag 16	Tag 17	Tag 18	Tag 19	Tag 20	Summe für 20 Tage	erfüllte Krieterien	Optimierungs- bedarf für 20 Tage	Anmerkung
											Kartoffeln, Reis, Teigwaren und andere Getreideprodukte sollten täglich auf dem Speiseplan stehen.
											Vollkornprodukte liefern wertvolle Ballaststoffe und sollten deshalb regelmäßig auf dem Speiseplan stehen.
											Kartoffelerzeugnisse enthalten meist sehr viel Fett und Salz oder sind stark verarbeitet. Bieten Sie Kartoffeln als Salz- oder Pellkartoffel an.
											Gemüse sollte täglich auf dem Speiseplan stehen, da es wertvolle Vitamine, Mineralstoffe liefert und wenig Kalorien enthält.
											Besonders in roher Form bleiben die Vitamine erhalten. Bieten Sie daher Gemüse so oft wie möglich, aber mind. 8 x in 20 VT, als Rohkost oder Salat an.
											Hülsenfrüchte enthalten viele wertvolle Inhaltesstoffe und sind eine gute Eiweißquelle und Fleischalternative.
											Obst liefert wichtige Vitamine und wenig Kalorien und sollte mindestens 8 x in 20 Verpflegungstagen angeboten werden.
											Bieten Sie Obst regelmäßig auch als Stückobst an.
											Nüsse und Ölsaaten enthalten wertvolle Inhaltesstoffe und weisen eine günstige Fettsäurezusammensetzung auf.
											Als ideale Calcium- und Eiweißlieferanten sollten Milch und Milchprodukte 8 x in 20 Verpflegungstagen angeboten werden.
											Zu jedem Mittagessen gehört ein kalorienfreies Getränk. Geeignet sind Trink- und Mineralwasser sowie ungesüßte Früchte- und Kräutertees.
											Der Einsatz von Fleischersatzprodukten ist nicht notwendig. Bieten Sie selbst zubereitete Fleischalternativen wie Linsenbolognese o.ä. an.
											Panierte/frittierte Gerichte liefern viel Fett und sollten max. 4 x in 20 Verpflegungstagen angeboten werden.

# Ämter für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten



# Ausfüllhinweise für den Speiseplan-Check Mittagsverpflegung bei einer ovo-lacto-vegetarischen Menülinie

Mit dem Speiseplan-Check Mittagsverpflegung werten Sie das Verpflegungsangebot einer ovo-lacto-vegetarischen Menülinie für 20 Tage aus. Tragen Sie dazu zunächst das Gericht mit allen Komponenten (Vorspeise, Hauptgericht, Dessert) in die Spalte des entsprechenden Verpflegungstages ein.

Anschließend gehen Sie jede Spalte von oben nach unten durch und nehmen bei jedem Kriterium eine Eintragung vor. Entscheiden Sie ob das Kriterium erfüllt ist oder nicht und tragen Sie entsprechend eine 1 für erfüllt bzw. vorhanden und eine 0 für nicht erfüllt bzw. nicht vorhanden ein. Statt eine 0 einzutragen können Sie das Feld auch leer lassen.

Zählen Sie ganze Portionen und orientieren Sie sich an empfohlenen Portionsgrößen. Hinweise dazu folgen bei den Ausfüllhinweisen zu den einzelnen Kriterien.

Bilden Sie für jedes Kriterium die Summe für 20 Verpflegungstage. Vergleichen Sie diese mit dem für das Kriterium angegebenden Sollwert (zweite Spalte). Entspricht das Ergebnis nicht dem Sollwert, berechnen Sie die Differenz, indem Sie die Summe vom Sollwert abziehen. Diese Differenz beschreibt den Optimierungsbedarf. Ergeben sich beim Optimierungsbedarf positive Werte zeigen diese an, um wie viel Sie das Angebot steigern sollten. Negative Werte zeigen an um wieviel Sie das Angebot verringern sollten.

Bitte beachten: Bei Mindestangaben wie z.B. bei Obst oder Milchprodukten bedeutet ein Überschreiten der Mindestangabe nicht, dass hier das Angebot reduziert werden sollte. Hier wäre, trotz negativer Werte der Differenz kein Optimierungsbedarf. Gleiches gilt bei Maximalangaben. Auch hier bedeutet z.B. bei Kartoffelerzeugnissen ein Unterschreiten nicht, dass das Angebot gesteigert werden muss.

#### Getreide, Getreideprodukte und Kartoffeln

Getreide, Getreideprodukte (Brot, Semmeln, Baguette), Parboiled Reis oder Naturreis (z. B. als Reispfanne, als Beilage), Teigwaren (z. B. Nudeln als Beilage, Lasagne), weitere Getreideprodukte (z. B. Couscous-Salat, Hirseauflauf, Grünkern-Bratlinge, Polentaschnitten), Kartoffeln (roh oder vorgegart), wie z. B. Salz-/Pellkartoffeln, Folienkartoffel, Kartoffelsalat sowie Gerichte auf Kartoffelbasis (Kartoffel-Gemüse-Auflauf, Kartoffel-Eintopf)

Kartoffelerzeugnisse in Form von Halbfertig- oder Fertigprodukten, wie z. B. Kroketten, Pommes frites, Kartoffelecken, Reibekuchen, Gnocchi, Klöße, Trockenspeisekartoffel-, Kartoffelpüree-, Kartoffelknödel-Erzeugnisse, Erzeugnisse aus vorgeformten Kartoffelteigen, gebratene Kartoffelerzeugnisse und Kartoffel-Knabbererzeugnisse

Vollkornprodukte wie Vollkornnudeln, Naturreis, Vollkornbrot/-Semmeln, Vollkornpizza, Goldhirse, Grünkern (als Bratling oder Suppeneinlage)

Quinoa, Amaranth und Buchweizen sind sogenannte Pseudogetreide. Sie sind glutenfrei und werden als Beilage oder in Aufläufen eingesetzt. Amaranth und Quinoa werden aufgrund der mit Vollkorngetreide vergleichbaren Nährstoffe ebenfalls als Vollkornprodukte gewertet. Buchweizen wird geschält und ungeschält im Handel angeboten. Soll dieser als Vollkornprodukt gewertet werden, ist die ungeschälte Variante einzusetzen.

Ist im Gericht eine Stärkebeilage enthalten, tragen Sie zunächst eine 1 bei Getreide, Getreideprodukte und Kartoffeln ein. Handelt es sich zusätzlich um ein Vollkornprodukt wird auch hier entsprechend eine Eintragung vorgenommen. Gleiches gilt bei einem Kartoffelerzeugnis.

Nicht vergessen: Kartoffelerzeugnisse wie z.B. Pommes frites oder Kroketten werden zusätzlich bei paniert/frittiert eingetragen!

# $\underline{\text{Beispiel Vollkorn-Spirelli mit Tomatensoße und Rohkostsalat:}}\\$

- 1 x Getreide, Getreideprodukte und Kartoffeln
- 1 x Vollkornprodukte
- 1 x Gemüse
- 1 x Rohkost und Salat

## Orientierungswerte für Lebensmittelmengen pro Tischgast

ca. 2800 g in 20 Verpflegungstagen

# Gemüse

Frisch oder tiefgekühlt, wie z. B. Gelbe Rüben, Brokkoli, Kohlrabi, Erbsen-Gelbe Rüben-Gemüse, Paprika, Champignons, grüne Bohnen usw. sowie Hülsenfrüchte (Linsen, Bohnen, Erbsen) als Eintopf oder Salat in gekochter Form

Rohkost: alle Gemüsesorten als Rohkost, z. B. Tomaten, Gurke als Salat oder in Stifte, Scheiben geschnitten, Krautsalat, Kopf-, Eisberg-, Eichblatt-, Feldsalat, Endivie im gemischten Salat

Salat aus gekochtem Gemüse, wie z. B. Brechbohnensalat, wird unter Gemüse gezählt.

 $H\"{u}lsenfr\ddot{u}chte: getrocknete \ Erbsen, \ weiße \ Bohnen, \ Dicke \ Bohnen, \ Kidneybohnen, \ Sojabohnen, \ Lupine, \ Kichererbsen \ Lupine, \ Kichererbsen \ Lupine, \ Kidneybohnen, \ Sojabohnen, \ Lupine, \ Kichererbsen \ Lupine, \ Kidneybohnen, \ Lupine, \ Lupi$ 

Bitte beachten: Die Zusammensetzung von frischen Hülsenfrüchten, wie Brechbohnen, Stangenbohnen, Zuckererbsenschoten ist ähnlich wie diejenige von anderen frischen Gemüsearten, wie Gelben Rüben etc., weshalb sie zum Gemüse aber nicht zu den Hülsenfrüchten gezählt werden.

Tragen Sie zunächst immer eine 1 bei Gemüse, Hülsenfrüchte, Rohkost oder Salat ein. Enthält das Gericht eine Salat- oder Rohkostkomponente wird diese zusätzlich bei Rohkost und Salat mit einer 1 eingetragen. Entsprechend gehen Sie vor, wenn das Gericht Hülsenfrüchte enthält.

## Beispiel Reis-Gemüse-Pfanne und ein gemischter Salat:

- $1\,x$  Getreide, Getreideprodukte und Kartoffeln
- 1 x Gemüse
- 1 x Rohkost und Salat

# Orientierungswerte für Lebensmittelmengen pro Tischgast

ca. 4000 g in 20 Verpflegungstagen, davon Hülsenfrüchte ca. 1600 g in 20 Verpflegungstagen



# Ämter für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten



#### Obst

Alle Sorten, wie z. B. Apfel, Birne, Pflaumen, Kirschen, Banane, Mandarine, bevorzugt frisch, geschnitten, tiefgekühlt oder aus der Konserve (ohne Zuckerzusatz), als Fruchtmus oder -kompott, Püree, Obstsalat.

Zu Stückobst zählt rohes, unverarbeitetes Obst im Ganzen oder verzehrsfertig in Stücke geschnitten, ohne Zugabe von weiteren Lebensmitteln.

Um das ovo-lacto-vegetarische Verpflegungsangebot hinsichtlich der Fettqualität zu optimieren, sollte dieses auch Nüsse oder Ölsaaten, wie z.B. Leinsamen, enthalten. Diese können als Topping auf Desserts, Salaten oder Aufläufen oder in gemahlener Form in Bratlingen oder Nussmus verwendet werden. Es wird empfohlen mindestens einmal pro Woche 25 g Nüsse oder Ölsaaten in der Mittagsverpflegung einzusetzen

### Beispiel Mandarinenquark mit gerösteten Walnüssen:

- 1 x Obst
- 1 x Milch und Milchprodukte
- 1 x Nüsse, Kerne, Ölsamen

### Orientierungswerte für Lebensmittelmengen pro Tischgast

ca. 800 g in 20 Verpflegungstagen

#### Milch und Milchprodukte:

Milch, Milchprodukte wie Naturjoghurt, Käse wie Emmentaler, Bergkäse, Feta, Camembert, Speisequark z.B. in Aufläufen, Salatdressings, Dips, Soßen, Joghurt-oder Quarkspeisen.

#### Fettgehalt:

Milch, Naturjoghut, Buttermilch, Dickmilch, Kefir: max. 3,8 % Fett absolut (ohne Zucker und Süßungsmittel)

Speisequark: max. 5 % Fett absolut (ohne Zucker und Süßungsmittel)

Käse: max. 30 % Fett absolut

#### Orientierungswerte für Lebensmittelmengen pro Tischgast

ca. 800 g in 20 Verpflegungstagen

# Industriell hergestellte Fleischersatzprodukte

Enthält das Gericht Komponenten in Form von hochverarbeiteten, küchenfertigen Produkten wie Soja-"Fleisch", Soja-"Schnetzel", "Würstchen", "Schnitzel", "Geschnetzeltes", "Hack", "Bällchen", Bratlinge auf Soja-, Tofu-, Lupinen- oder Milchbasis, aus Quorn oder Seitan o.ä. wird bei industriell hergestellten Fleischersatzprodukten die Menge 1 eingetragen.

#### Beispiel Sojabolognese mit Vollkornspaghetti und einem gemischten Salat

- 1 x Getreide, Getreideprodukte und Kartoffeln
- 1 x Vollkornprodukt
- 1 x Gemüse
- 1 x Rohkost und Salat
- 1 x Fleischersatzprodukt

## Fette und Öle

Rapsöl ist Standardfett/-öl:

ca. 140 g in 20 Verpflegungstagen

Weitere Öle: Lein-, Walnuss-, Soja-, Olivenöl

Fette: Margarine und Butter

# Sonstiges

### Eier:

Für Eier gibt es keine Empfehlung zur Verzehrsmenge.

### Getränke

Wasser, Früchte- und Kräutertee (je ohne Zucker und Süßungsmittel) Getränke sind jederzeit verfügbar

# Berücksichtung von Buffetangeboten:

- 1. Dessert, Suppe oder Salat bzw. deren Komponenten (Milchprodukte, Obst, Gemüse/Rohkost), die zusätzlich in Form eines Buffets angeboten werden, werden im Speiseplan-Check berücksichtigt, wenn sie im Menüpreis enthalten und damit Bestandteil eines kompletten Menüs sind.
- 2. Dessert, Suppe oder Salat bzw. deren Komponenten (Milchprodukte, Obst, Gemüse/Rohkost) werden (zusätzlich zu Punkt 1) auch dann berücksichtigt, wenn sie nicht Teil eines Menüs sind sondern beim Gericht ein Hinweis auf die optimale zusätzliche Auswahl an Beilagen zu diesem Gericht enthalten ist, die in Buffetform angeboten werden.

# Berechnung von Portionsgrößen

Portionsgröße = Lebensmittelmenge / Lebensmittelhäufigkeit

(Beispiel Gemüse: 4000 g in 20 Tagen / 20 x in 20 Tagen = 200 g pro Tag / pro Mittagessen / pro Tischgast)

Hinweis: Alle Lebensmittelmengen- und häufigkeiten beziehen sich auf einen PAL von 1,4





Name der Einrichtung/des							Erfassungsze	itraum:																	
	inweise unter Erläuterungen! Sollwert nach DGE										19	ST												Γ	
	SSWETE HUGH DUL									Häufigke	eit innerhalb vo		ngstagen												
Verpflegungstag		Tag 1	Tag 2	Tag 3	Tag 4	Tag 5	Tag 6	Tag 7	Tag 8	Tag 9	Tag 10	Tag 11	Tag 12	Tag 13	Tag 14	Tag 15	Tag 16	Tag 17	Tag 18	Tag 19	Tag 20	Summe für 20 Tage	Status	Optimierungs- bedarf für 20 Tage	Anmerkung
Gericht	enen Lebensmittelgruppen	Folienkartoffel mit Kräuterquark und kleinem Salat	Gemüsequiche mit Salat	Milchreis mit Sauerkirschen	Gebackener Hirterikäse mit Salat und Baguette	Thai-Gemüsecurry mit Reis	Chili sin carne mit Grünkern, Kidneybohnen und Mais, dazu Reis	Omelett mit Tomate, Mozzarella und buntem Salat	Vollkorn-Fusilii mit Champignon-Zucchini- Rahmsoße	Überbackener Blumenkohl mit Petersillenkartoffein	Gebackene Apfelküchle mit Vanillesauce und Zimt/Zucker	Vegetarische Maultaschen mit Röstzwiebein und Gurkensalat	Bulgur-Gemüse-Pfanne	Hausgemachte "Pizza Funghi" mit frischen Champignons	Spinatknödel mit Tomate nragout	Relbekuchen mit Apfelkompott	Kartoffeltaschen gefüllt mit Kräuterfrischkäse, dazu bunter Blattsalat	Linsen-Kartoffelsuppe, dazu Brot	Blumenkohl-Curry mit Ananas- Mango- Chutney, dazu Yollkornreis	Apfelstrudel mit Vanillesauce	Gemüsegyros mit Taaziki und Tomatenreis				
Aligabeli zu dell'aligebote	20 x Kartoffeln, Getreide, Getreideprodukte, Reis	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	19	nicht erfüllt	1	Kartoffeln, Reis, Teigwaren und andere Getreideprodukte sollten täglich auf dem Speiseplan stehen.
Getreide, Getreideprodukte und Kartoffeln	davon mind. 4 x Vollkornprodukte						1		1										1			3	nicht erfüllt	1	Ihr Speiseplan enthält zu wenig Vollkornprodukte. Diese liefern wertvolle Ballaststoffe und sollten deshalb regelmäßig auf dem Speiseplan stehen.
	davon max. 4 x Kartoffelerzeugnisse																1					1	erfüllt	0	Sie bieten nur max. 4 x Kartoffelerzeugnisse in 20 Verpflegungstagen an und erfüllen somit die Empfehlungen.
	20 x Gemüse, Hülsenfrüchte, Rohkost und Salat	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1		1	1	1		1	16	nicht erfüllt	4	Gemüse sollte täglich auf dem Speiseplan stehen, da es wertvolle Vitamine, Mineralstoffe liefert und wenig Kalorien enthält
Gemüse, Salat und Hülsenfrüchte	davon mind. 8 x Rohkost und Salat	1	1		1			1				1					1					6	nicht erfüllt	2	Ihr Speiseplan enthält noch zu wenig Rohkost und Salat. Besonders in roher Form bleiben die Vitamine erhalten.
	davon mind. 8 x Hülsenfrüchte						1											1				2	nicht erfüllt	6	Ihr Speiseplan enthält zu wenig Hülsenfrüchte. Sie enthalten viele wertvolle Inhaltesstoffe und sind eine gute Eiweißquelle und Fleischalternative .
	mind. 8 x Obst			1							1					1			1	1		5	nicht erfüllt	3	Obst liefert wichtige Vitamine und wenig Kalorien und sollte mindestens 8x in 20 Verpflegungstagen angeboten werden.
Obst	davon mind. 4 x als Stückobst																					0	nicht erfüllt	4	Ihr Speiseplan enthält noch zu wenig Stückobst.
	mind. 4 x Nüsse oder Ölsaaten																					0	nicht erfüllt	4	Ihr Speiseplan enthält zu wenig Nüsse und Ölsaaten. Sie enthalten wertvolle Inhaltesstoffe und weisen eine günstige Fettsäurezusammensetzung auf.
Milch und Milchprodukte	mind. 8 x Milch und Milchprodukte	1		1	1				1	1	1						1			1	1	9	erfüllt	0	Sie bieten ausreichend Milch und Milchprodukte an. Diese Lebensmittel liefern viel Calcium und gehören zu einer ausgewogenen Ernährung dazu.
ungesüßte Getränke	insgesamt 20 x ungesüßte Getränke																					0	nicht erfüllt	20	Zu jedem Mittagessen gehört ein kalorienfreies Getränk. Geeignet sind Trink- und Mineralwasser sowie ungesüßte Früchte- und Kräutertees.
Speisenauswahl und Zube	ereitung																								
industriell hergestellte Fleischersatzprodukte	max. 4 x Fleischersatzprodukte																					0	erfüllt	0	Sie erfüllen die Empfehlungen und bieten nur eine geringe Menge industriell hergestellter Fleischersatzprodukte an.
frittierte und/oder panierte Produkte	max. 4 x frittierte und/oder panierte Produkte															1						1	erfüllt	0	Sie erfüllen die Empfehlungen und bieten nur eine geringe Menge an frittierten und/oder panierten Speisen an.



	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Woche 1	Folienkartoffel mit Kräuterquark und kleinem Salat	Gemüsequiche mit Salat	Milchreis mit Sauerkirschen	Gebackener Hirtenkäse mit Salat und Baguette	Thai-Gemüsecurry mit Reis
Woche 2	Chili sin carne mit Grünkern, Kidneybohnen und Mais, dazu Reis	Omelett mit Tomate, Mozzarella und buntem Salat	Vollkorn-Fusilli mit Champignon- Zucchini- Rahmsoße	Überbackener Blumenkohl mit Petersilienkartoffeln	Gebackene Apfelküchle mit Vanillesauce und Zimt/Zucker
Woche 3	Vegetarische Maultaschen mit Röstzwiebeln und Gurkensalat	Bulgur-Gemüse- Pfanne	Hausgemachte "Pizza Funghi" mit frischen Champignons	Spinatknödel mit Tomatenragout	Reibekuchen mit Apfelkompott
Woche 4	Kartoffeltaschen gefüllt mit Kräuterfrischkäse, dazu bunter Blattsalat	Linsen- Kartoffelsuppe, dazu Brot	Blumenkohl-Curry mit Ananas- Mango- Chutney, dazu Vollkornreis	Apfelstrudel mit Vanillesauce	Gemüsegyros mit Tzaziki und Tomatenreis



